

¹ Product Fiche							
² Supplier's name : LG Electronics							
³ Model Name : HM093HF UB40 / HN1639HC NKO							
⁴ Seasonal space heating energy efficiency class			35 °C		55 °C		
			A+++		A+++		
⁶ Rated heat output :			kW	⁵ Average			
				35 °C		55 °C	
				6		7	
⁷ Seasonal space heating energy efficiency :			%	⁵ Average			
				35 °C		55 °C	
				205		151	
⁸ Annual energy consumption :		space heating	kWh	⁵ Average			
				35 °C		55 °C	
				2386		3856	
⁹ Sound power level (LWA) :		IDU	dB	39			

12 PRECAUTION

¹³ Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.

¹⁴ • Contact the installer for installation of this unit.

¹⁵ • AWHP is not intended for use by young children or invalids without supervision.

¹⁶ • Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP.

17 • When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.

¹⁸ • Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.

6 Rated heat output :		kW	5 Colder		5 Warmer	
			35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
			9	8	7	9
7 Seasonal space heating energy efficiency :		%	5 Colder		5 Warmer	
			35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
			154	113	270	173
8 Annual energy consumption :	space heating	kWh	5 Colder		5 Warmer	
			35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
			5452	7141	1275	2581
9 Sound power level (LWA) :	ODU	dB	50			
10 Water Pump EEI ≤	GRUNDFOS UPM3K	0,20				
	OHSUNG ODM-061P	0,23				
11 Temperature control	Class	V				
	Contribution (%)	3				

 19 Energy Labels and Product Fiches for all possible combinations can be found at <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>
MBM67543112 (REV01)

(**EN**) Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit. (**BG**) Обръщайте се към квалифициран сервизен техник за ремонт или поддръжка на този уред. (**ES**) Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad. (**FR**) Contactez le professionnel agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil. (**DE**) Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Service-Technician ausgeführt werden. (**ET**) Selle seadme remontimiseks või hooldamiseks pöörduge volitatud hooldustehniku poole. (**EL**) Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις για την επόχωση ή τη συντήρηση αυτής της μονάδας. (**FR**) Contactez un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cette pompe à chaleur. (**GA**) Déan teagmháil leis an tceicneoir seirbhíse údaráithe chun an t-aonad seo a dheisiú nó a chothabháil. (**HR**) Za popravu i održavanje ove jedinice obratite se ovlaštenom serviseru. (**IT**) Contattare un tecnico autorizzato del servizio assistenza per ogni riparazione o manutenzione di questo apparecchio. (**LV**) Par šīs iekārtas remontu vai apkopi autorizētiem speciālistiem. (**LT**) Del šio įrenginio susijusių priežiūros susisiekite su įgaliojtu techniniu specialistu. (**HU**) A készülék javítását vagy karbantartását forduljon hivatalos szervizszakemberhez. (**MT**) Ikkontattja l-istessnik ta-servizz avtorizzat għat-tiswija jew manutenzjoni ta' din l-unità. (**NL**) Neem contact op met een erkend onderhoudsmonteur voor reparatie of onderhoud van deze unit. (**PL**) W celu naprawy lub przeprowadzenia konserwacji urządzenia należy zwiezać się z autoryzowaną osobą posiadającą odpowiednie uprawnienia. (**PT**) Contactar o técnico de assistência autorizado para reparações e manutenção desta unidade. (**RO**) Contactați echipanul de la centrul de servicii autorizat pentru a repara sau întreține unitatea. (**SK**) V prípade opravy alebo údržby jednotky kontaktujte autorizovaného servisného strediska. (**SL**) Za popravilo ali vzdrževanje te enote kontaktirajte pooblaščenega servisnega tehniika. (**FI**) Ota yhteyttä valtuutettuun huoltajaan tämän yksikön korjauksiksi tai huoltotoimiksi. (**SV**) Kontakta auktoriserad servicevetekniker för reparation eller underhåll på denna enhet. (**SR**) Kontaktirajte tehničara iz ovlašćenog servisa za popravku ili održavanje ovog uređaja. (**MK**) Kontaktirajte go ovlaštenosti servisni tehničar za popravka ili održavanje na ova jedinica. (**NO**) Kontakt en autorisert servicevetekniker for reparasjon eller vedlikehold av denne enheten. (**SQ**) Kontaktinik teknikun e autorizuar të shërbimit për riparimin ose mirëmbajtjen e kësaj njësie. (**IS**) Leiðit til viðbúnaðar tækjinhjúsnaða eða aðila til vinnu vögðar eða viðhalds þessa tækis. (**BK**) Kontaktirajte ovlašćenog servisera za popravku ili održavanje ove jedinice.

(EN) Contact the installer for installation of this unit, (BG) Обърнете се към монтажния техник за монтажа на този уред, (ES) Póngase en contacto con instalador para la instalación de esta unidad, (CS) Potřebujete-li provést montáž tohoto techniku kontaktujte elektroinstalátora, (DA) Kontaktér installatøren i forbindelse med installation af denne enhed, (DE) Kontaktieren Sie zur Montage dieser Anlage einen Monteur, (ET) Seadme paigaldamiseks kontaktage installaatoriga, (EL) Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης για τη εγκατάσταση αυτής της μονάδας, (FR) Contactez un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur, (GA) Déan teagmhaí leas an t-aitheantas faoi chas an t-aonad seo a leanas, (HU) Hívja a szerelőt, (HR) Za postavljanje ove jedinice obratite se osobi zaduženoj za postavljanje, (IT) Contattare l'installatore per l'installazione di questo apparecchio, (LV) Par šīs iekārtas remontu vai apkopi sazinieties ar pilnvaroto servisa tehniķi, (LT) Del šio įrenginio montavimo susisiekiu su montuotoju, (HU) A készülék felszereléséért forduljon a felszerelővel vagy szolgáltatóval, (MT) Ik-kuntatta l-inżenier tal-ħall-istallazzjoni ta' din l-unità, (NL) Neem contact op met de installateur voor installatie van deze unit, (PL) W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem, (PT) Contacte o instalador para efetuar a instalação desta unidade, (RO) Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități, (SK) V prípade nainštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora, (SL) Za namestitve te enote kontaktirajte inštalatorja, (FI) Ota yhteyttä asettajaan tämän yksikön asentamiseksi, (SV) Kontakta installatören för installation av denna enhet, (SR) Kontaktirajte instalatera kada instalirate ovaj uređaj, (MK) Kontaktirajte ga montirati za montiranje na ova dva mesta, (NO) Kontakt installatøren for installasjon av denne enheten, (SQ) Për montimin e kësaj njësie, kontaktoni montuesin, (IS) Leiðtú til fagfella vegna uppgræðingar þessari búnaði, (BS) Kontaktirajte instalatera za instalaciju ove jedinice.

(EN) - AVHPH is not intended for use by using children or invalids without supervision. (BG) - Термопомпната въздух-вода не е предназначена за използване от малки деца или от лица с увреждания без надзор. (ES) - No permite que los niños o personas discapacitadas hagan uso del sistema AVHPH sin supervisión. (CS) - Tepelné čerpadlo vzduch-voda nemohou bez dohledu používat děti a postižení. (DA) - AVHPH er ikke beregnet til at blive betjnet af børn eller handicappede uden opsyn. (DE) - Die LWSP sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden. (ET) - AVHPH-seade ei ole ette nähtud järelevatule kasutamiseks lastele ega puuetega inimestele. (EL) - Η μονάδα AVHPH δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά, αλλά ή από άτομα με αναπηρίες. (FR) - Cette pompe à chaleur air-eau n'est pas destinée à être utilisée par de jeunes enfants ou des personnes invalides sans surveillance. (GA) - Níor chóir do pháistí óga nó daoine le míchumas feidhme a bhaint as AVHPH mura bhfuil siad faoi mhaoirseacht. (HR) - Toplinska pumpa zrak-voda nije namijenjena za uporabu od strane male djece ili osoba s invaliditetom bez nadzora. (IT) - AVHPH non è adatto all'utilizzo da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, senza supervisione. (LV) - AVHPH paredzēta lietotāšanai mazām bērniem vai ar daudziem ierobežojumiem. (LT) - AVHPH nėra pritaikyta naudotis vaikams ar asmenimis su negalia be priežiūros. (HU) - Az AVHPH készülék gyermekek és sérültektől csak felügyelet mellett nem használható. (MT) - AVHPH mhuxx mażgħall-użin minn f'għajr għal invalidi mingħajr sorveljanza. (NL) - AVHPH is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of invaliden zonder toezicht. (PL) - Produkt grzewczo-klimatyzacyjny nie może być używany przez małe dzieci ani przez osoby niepełnosprawne bez nadzoru. (PT) - O AVHPH não se destina a ser utilizado por crianças pequenas ou inválidos sem supervisão. (RO) - AVHPH nu este destinat utilizării lui de către copii sau persoane invalide fără supraveghere. (SK) - AVHPH nie je určené na používanie a postihnutými osobami bez dozoru. (SL) - AVHPH ni namenjen za uporabo majhnim otrokom ali invalidom brez nadzora. (FI) - AVHPH-laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai vammautuneiden käytettäväksi ilman valvontaa. (SV) - AVHPH är ej avsedd för användning av unga barn eller handikappade utan övervakning. (SR) - AVHPH (Toplota pumpa Vazduh-Voda) nije predviđena da je koriste mala deca ili invalidi bez nadzora. (MK) - Toplinska pumpa vazduh-voda ne e namenata za korišćenje od strana na mali deca ili luge so telesni ili duhovni nedostaci bez viznog nadzora. (NO) - AVHPH er ikke egnet for bruk av barn eller funksjonshemmede/invalidt uten tilsyn. (SQ) - AVHPH nuk është synuar për përdorim nga fëmijët e vegjël dhe nga persona me aftësi të kufizuara për mbikëqyrje. (IS) - AVHPH er ekki ætlað til notkunar fyrir ung börn eða övta án eftirlits. (BS) - AVHPH ne smiju koristiti mala deca ili invalidi bez nadzora.

Annex (EN/BG/ES/CS/DA/DE/ET/EL/FR/GA/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SJ/FI/SV/SR/MK/NO/SO/IS/BS) **LG Electronics**

1 (EN) Product Fiche (BG) Лист с технически данни на изделието (ES) Ficha de producto (CS) Informační list výrobku (DA) Produktkort (DE) Gerätedaten (ET) Toode Fiche (EL) Δελτίο προϊόντος (FR) Fiche produit (GA) Comhad an tÁiríge (HR) Sažetak proizvoda (IT) Scheda Prodotto (LT) Produkta duotu lapas (LV) Produkta vardinji parametru lentele (HU) Termékadatlap (MT) Prodott Fiche (NL) Product fiche (PL) Etykieta produktu (PT) Ficha do Produto (RO) Fişa produsului (SK) Produktové ště (SL) Izdelek Fiche (FI) Tuotteen tiedot (SV) Produktblad (SR) Oznaka proizvoda (MK) Informativni list (NO) Produktfiche (SQ) Etiketa e produktit (IS) Upplysingar tilskil (BS) List proizvoda

2 (EN) Supplier's name (BG) Име на търговеца (ES) Nombre del proveedor (CS) Název dodavatele (DA) Navn på leverandør (DE) Händlername (ET) Tootja nimi (EL) Όνομα προμηθευτή (FR) Nom du fournisseur (GA) Ainm an tSoláthraí (HR) Naziv dobavljača (IT) Nome fornitore (LV) Piegādātāja nosaukums (LT) Atstovo pavadinimas (HU) A forgalmazó neve (MT) Ism tal-fornitur (NL) Naam van de leverancier (PL) Nazwa dostawcy (PT) Nome do Fornecedor (RO) Numele furnizorului (SK) Meno dodávateľa (SL) Ime dobavitelja (FI) Jälleenmyyjän nimi (SV) Leverantörns namn (SR) Naziv proizvođača (MK) Име на продаваточ (NO) Leverandørens navn (SQ) Emri i ofrues (IS) Heiti birgja (BY) Імя давацля (BG) Име на доставчик

(EN) Model Name (BG) Име на модела (ES) Nombre del modelo (CS) Název modelu (DA) Navn på model (DE) Modellname (ET) Mudeli nimetus (EL) Όνομα μοντέλου (FR) Nom du modèle (GA) Ainm an Leagain (HR) Naziv modela (IT) Modello (LV) Modelda nosaukums (LT) Modelio pavadinimas (HU) Modellnév (MT) Isem tal-model (NL) Modelnaam (PL) Nazwa modelu (PT) Nome do modelo (RO) Nume model (SK) Název modelu (SL) Naziv modela (FI) Mallin nimi (TM) Modelnamm (SR) Naziv modela (MK) Име на модел (NO) Modellnavn (SQ) Emri i modelit (IS) Heiti tækis (BS) Naziv modela

(AEN) Seasonal space heating energy efficiency class: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(BG)** Клас на енергийна ефективност за сезонно отопление: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(ES)** Clase de eficiencia energética de calefacción estacional de espacios: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(CS)** Třída sezónní energetické účinnosti vytápění: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(DA)** Sæsonpræget opvarmningseffektklasse: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(DE)** Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(ET)** Ruumide hooajalise kütte energiatõhususe klass: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(EL)** Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης εποχιακής θέρμανσης χώρων: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(FR)** Classe d'efficacité énergétique en chauffage saisonnier: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(GA)** Aicmíocht á d'ata le hifeachtacht fuinnimh do théamh sáimh: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(HR)** Razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(IT)** Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(LV)** Sezonālās Telpu Apkures Energoefektivitātes klase: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(LT)** Sezoniniai patalpų šildymo sušildomajoms energijos našumo klasė: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(HU)** Sezonális fűtőenergiahatékonysági osztály: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(MT)** Stagjonali tishin stagjonali ta' spazju ta' klassi beffizienza energetika: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(NL)** Seizoengebonden ruimteverwarming energie-efficiëntie klasse: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(PL)** Klasa wydajności energetycznej sezonowego ogrzewania przestrzennego: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(PT)** Classe de eficiência energética de aquecimento em eficiência sazonal: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(RO)** Clasă eficiență energetică încălzire sezonieră: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(SK)** Trieda energetické účinnosti pri sezónnom vykurovaní: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(SL)** Sezonska energijska učinkovitost pri grejtu prostora: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(FI)** Vuodenajankainen tilan lämmityksen energiatehokkuusluokka: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(SV)** Energitehokhetsklass för säsongsbunden utrymmsuppvärmning: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(SR)** Sezonna energetska efikasnost zagrevanja prostora: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(MK)** Sezonna energetska efikasnost na grewen na prostor klasa: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(NO)** Sæsongberætt romopvarmning energiklasse: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(SQ)** Kategoria e efikasitetit të energjisë për ngrohje sezonale të hapësirës: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(IS)** Árstíðabundin orkunýtniflokkur rýmiðrútna: A+++ (35°C) / A+++ (55°C) **(BS)** Klasa energetske efikasnosti grijanja prostora u sezoni: A+++ (35°C) / A+++ (55°C)

5 (EN) Cold / Average / Warmer (BG) По-студено / Средно / По-топло (ES) Más frío / Promedio / Más caliente (CS) Chladnější / Průměr / Teplejší (DA) Kolder / Middelt / Varmere (DE) Kälter / Durchschnitt / Wärmer (ET) Külmem / Keskmise / Soojem (EL) Ψυχρότερος / Μέσος / Θερμότερος (FR) Plus froid / Moyenne / Plus chaud (GA) Níos fuar / Meánach / Níos teo (HR) Hladnije / Prosječno / Toplije (IT) Più freddo / Intermedio / Più caldo (LV) Vēlāks / Vidējs / Silāks (LT) Šaltiau / Vidutiniškai / Šilčiau (HU) Hidegebb / Átlagos / Melegebb (MT) Aktar baxxi / Medju / Aktar għalli (NL) Koud / Gemiddeld / Warmer (PL) Zimniej / Średnia / Cieplej (PT) Mais frio / Média / Mais quente (RO) Mai rece / Mediu / Mai cal (SK) Chladnejšie / Priemer / Teplejšie (SL) Hladneje / Povprečno / Topleje (FI) Kylmempi / Keskitaso / Lämpimämpi (SV) Kallare / Medel / Varmare (SR) Hladnije / Prosječno / Toplije (MK) Поладно / Просеčno / Потопло (NO) Kaldere / Gjennomsnittlig / Varmere (SQ) Me ftohtë / Mesatare / Me ngrohtë (IS) Kaldur / Meðalhiti / Heitari (BS) Hladnije / Prosječno / Toplije

6 (EN) Rated heat output (BG) Номинална топлинна мощност (ES) Salida térmica nominal (CS) Jmenovitý tepelný výkon (DA) Normeret varmeeffekt (DE) Nenn-Heizleistung (ET) Nimitkülmisvõimsus (EL) Ονομαστική θερμική ισχύς (FR) Puissance thermique nominale (GA) Aschur teasta measta (HR) Nazivna snaga grijanja (IT) Potenza termica nominale (LV) Nominālā Siltumdeva (LT) Vardinė šilumos išeivtis (HU) Hőkimetés (MT) Hruġ termiku (NL) Nominale warmte-uitvoer (PL) Znamionowa moc ciepla (PT) Potência nominal de saída de calor (RO) Emisie nominală caldură (SK) Menovitý tepelný výkon (SL) Nazivno oddajanje toplote (FI) Lämmin nimellistuotto (SV) Nominell Värmeffekt (SR) Nominalna toplotna snaga (MK) Номинален излез на топлина (NO) Nominell varmeffekt (CZ) Rendiment i vřesuvu i nehtěšství (IS) Nafn Varmaaftak (BS) Izlaz nominalna toplota

(EN) • Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWWP. (BG) • Не допускайте малки деца да си играят с термомонопа въздух-вода. (ES) • No deje a los niños desatendidos para asegurarse de que no juegan con el AWWP. (CS) • Na malé děti je třeba dohlížet, aby si s tepelným čerpadlem z vody nehráli. (DA) • Barn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med AWWP'en. (DE) • Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, die LWVPH auch als Spielzeug gebraucht wird. (ET) • Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks AWWP-i-seadmega. (EL) • Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη μονάδα AWWP. (FR) • Surveillez les jeunes enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la pompe à chaleur air-eau. (GA) • Ba chóir ód pháistí gaoi a bheith faoi mhaoirseacht chun a chinntiú nach mbéid siad ag siúl síorgháid leis an AWWP. (HR) • Mali djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju toplinskom pumpom zrak-voda. (IT) • Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con AWWP. (LV) • Mazi bērni ir jāraudzājas, lai nodrošinātu, ka viņi spēlējās ar AWWP. (LT) • Užtikrinti, kad maži vaikai nežaidytų su prietaisu. (HU) • A gyermekre felügyelni kell annak érdekében, hogy megakadályozzák, hogy az AWWP készsékelik játsszanak. (MT) • Tfal żgħar għandhom iktur sorveljati biex jgħid li dawn ma jgħalabx b'AWWP. (NL) • Jongere kinderen moeten onder toezicht staan om te garanderen dat ze niet met de AWWP spelen. (PL) • Małe dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem grzewczo-klimatyzacyjnym. (PT) • As crianças pequenas devem ser supervisionadas para se assegurar que não brincom com o AWWP. (RO) • Copii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu AWWP. (SK) • Malé deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s AWWP. (SL) • Majhne otroke je potrebno nadzirati, ter jim preprečiti igranje z AWWP. (FI) • Huolehti että lapset eivät pääse leikkimään AWWP-laitteella. (SV) • Små barn bör övervakas i syfte att säkerställa att de ej leker med AWWP. (SR) • Mala deca bi trebalo da budu pod nadzorom da bi se pazilo da se ne igraju sa toplinskom pumpom vazduh-voda. (MK) • Mali deca treba da budu nadgledani za da bi se osiguralo deka ne si igraju sa toplinska pumpa vazduh-voda. (NO) • Småbarn bør holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leger med AWWP. (SK) • Fëmjið duhet të mibheqjen për t' u siguar që të mos luajnë me AWWP-në. (IS) • Ung bör ættu að vera undir eftirliti til að tryggja sé að þau leiki sér ekki með AWWP. (BS) • Mali djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa AWWP.

(EN) - When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts (EN) - Kogor potreba da bude smenjen zadržavajući kabe, radovima po smenata da se izvršava samo ot kvalifikacijama personala (BG) - Kогато трябва да бъде сменен захранващ кабел, работата по смяната да се извършва само от квалифициран персонал и да се използват само оригинални резервни части. (ES) - Cuando se necesare reemplazar el cable de alimentación, el trabajo deberá ser realizado por personal autorizado utilizando solo piezas de repuesto originales. (CS) - Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, může takovou výměnu provést pouze autorizovaná osoba a pouze za použití původních náhradních částí. (DA) - Hvis strømkabel skal udskiftes skal det udføres af en autoriseret elektriker og kun med originale reservedele. (DE) - Das Netzkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. (ET) - Kui toitekaabel vajab vahetamist, tuleb see töö lasta teha vastavate volitustega töötajatel, kes peavad kasutama üksikuid autorisaarivõtteid. (EL) - Όταν πρόκειται να αντικαταστήσει το καλώδιο ρεύματος, οι εργασίες αντικατάστασης πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. (FR) - Lorsque le cordon d'alimentation doit être remplacé, le remplacement doit être effectué par un technicien agréé utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. (GA) - Nuair is áb cábla cumhachta a athsholáthar, is doine údairthe a bhfaian ar chóir an obair athsholáthra a dhéanamh le fóirpháirtéara athsholáthraí a bhfaian, (HR) - Kada se trebati zamijeniti kabl za napajanje, zamjenu treba izvršiti ovlašteno osoblje koristeći se samo originalnim zamjenskim dijelovima. (IT) - Qualora il cavo di alimentazione debba essere sostituito, la sostituzione deve essere effettuata da personale autorizzato, utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali. (LV) - Ja jāmaina strāvas kabeļs, nomaiņu jāvērš pilnvarots personāls, izmantojot tikai oriģinālos rezerves daļas. (LT) - Jei reikia, pakeisti maitinimo laidą gali tik įgaliotas asmuo, naudodamas tik originalias atsargines dalis. (HU) - A tápkábel cseréje esetén a csere munkálatokat hivatalos szakembernek, eredeti alkatrészek felhasználásával kell végeznie. (MT) - Meta l-ikbil tal-dawl għandu jkun sostitwit, ix-xogħol ta' sostituzzjoni għandhom jgħewwitu minn personal awtorizzat biżżeżż billi jżużat partijiet biżżeżżi sostituzzjoni. (NL) - Wanneer de stroomkabel vervangen moet worden, mag het vervangingswerk alleen worden uitgevoerd door erkend personeel met behulp van enkel autoriseerde onderdelen. (PL) - Gdy konieczna okaże się wymiana kabla zasilania, powinna ona być dokonana przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych. (PT) - Quando o cabo de alimentação tiver que ser substituído, o trabalho de substituição deverá ser realizado por pessoal autorizado utilizando, apenas, peças de substituição genuínas. (RO) - Când cablul de alimentare este înlocuit, lucrarea de înlocuire trebuie realizată numai de personalul autorizat folosindu-se doar componente originale. (SK) - Keď je potrebné vymeniť napájaciu šnúru, túto výmenu môže vykonať len kompetentný personál a môže pritom použiť len pôvodné náhradné časti. (SL) - Ko je potrebno zamenjati kabl za napajanje, naj menjavo kabl izvede pooblaščen oseba, ob uporabi izvirnih originalnih nadomestnih delov. (FI) - Mikäli virtajohto on vahvistava, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu henkilö käyttämällä alkuperäisiä varaosia. (SV) - När strömkabeln ska bytas ut måste utbytesarbetet utföras av auktoriserad personal som endast använder akta reservdelar. (SR) - Kada treba da se zameni kabl za napajanje, radove za zameni trebalo bi da vrši ovlašćeno lice, isključivo koristeći originalne delove za zameni. (MK) - Kogor treba da se zameni strujni kabl, radovima za zamenat treba da vrši ovlašćeno lice, isključivo koristeći originalne delove za zameni. (NO) - Når strømkabelen skal erstattes, skal erstatningsarbeidet utføres av autorisert personal, kun med godkjente reservedeler. (SQ) - Kur kablloja elektrike bëhet për t'u ndërruar, ndërrimi duhet të kryhet vetëm nga personeli i autorizuar duke përdorur pjesë ndërrimi origjinale. (IS) - Þegar endunýja þrár magsnarnýr, á það að vera framkvæmt af viðurkendum fagmálum sem notuð vörkennða varahluti. (BS) - Kada se mora zamijeniti kabl za napajanje, zamjenu mora obaviti ovlašteno osoblje koristeći samo originalne rezervne dijelove.

(EN) Seasonal space heating energy efficiency (BG) Енергийна ефективност за сезонно отопление (ES) Eficiencia energética de calefacción estacional de espacios (CS) Sezonní energetická účinnost vytápění (DA) Sæsonopvarmningseffektivitet (DE) Jahreszeitabhängige Raumheizungs-Energieeffizienz (ET) Kútmise hooajaline energiatõhusus (EL) Ενεργειακή απόδοση οθιακικής θέρμανσης χώρου (FR) Efficacité énergétique en chauffage saisonnier (GA) Éifeachtúlacht fuinnimh téamh séasúrach (HR) Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora (IT) Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (LV) Sezonālās Telpas Apkures Energetiskā Efektivitāte (LT) Sezoniniame patalpy šildymui naudojamoms energijos našumams (HU) Szélesszűrésű fűtési hatékonyság (MT) Stagjoni talhin stagjoni tal 'spazju ta klassi' beficienza energetika (NL) Seizoensgebonden ruimtewarmtevermogen energie-efficiënt (PL) Wydajność energetyczna sezonowego ogrzewania przestronnego (PT) Eficiência energética de aquecimento em eficiência sazonal (RO) Eficiență energetică încălzire sezonieră (SK) Trieda energetickej účinnosti pri sezónnom vykurovaní (SL) Sezonska učinkovitost pri grejtu prostora (FI) Vuodenaikainen tilan lämmitysenergian tehokkuus (SV) Energieeffektivitet för Säsongsbunden Utrymme Uppvärmning (SR) Sezonska energetska efikasnost zagrevanja prostora (MK) Sezonski energetska efikasnost na grejnen na prostor (NO) Sæsonbasert romopvarmingseffektivitet (SK) Efikasitet i energiprø for ngroing sezonalne te hapèris (IS) Árstíðabundin orkunýti rýmisutvarm (BG) Energetska efikasnost grijanja prostora u sezoni

8 (EN) Annual energy consumption (BG) Годишно потребление на енергия (ES) Consumo energético anual (CS) Roční spotřeba energie (DA) Årlig energiforbrug (DE) Jährlicher Energieverbrauch (ET) Aastane energiatarve (EL) Ετήσια καταναλωτική ενέργεια (FR) Consommation d'énergie annuelle (GA) Idirí bliantúil fuinnimh (HR) Godišnja potrošnja energije (IT) Consumo energetico annuale (LV) Gada enerģijas patēriņš (LT) Kasmetinio suvartojama energija (HU) Éves energiaszükséglet (MT) Konsum annwali tal-enerġija (NL) Jaarlijks energieverbruik (PL) Roczne zużycie energii (PT) Consumo energético anual (RO) Consumul de energie anual (SK) Ročná spotreba energie (SL) Letna poraba energije (FI) Energian vuosittainen (SV) Årlig Strömförbrukning (SR) Godišnja potrošnja energije (MK) Годишна потрошувачка на енергија (NO) Årlig energiforbruk (SQ) Konsumi vjetor energjise (IS) Árlig orkunorkun (BS) Godišnja potrošnja energije

(**EN**) Sound power level (LWA) / IDU (**ODU**) **BG**) Ниво на звукова мощност (LWA) / Вътрешно таван / Външно таван (**ES**) Nivel sonoro (LWA) / IDU / ODU (**CS**) Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / ODU (**DA**) Lydstyrkeniveau (LWA) / IDU / ODU (**DE**) Schalleistungspiegel (LWA) / IG / AG (**ET**) Műrártás (LWA) / Rumidesség / Valósságadé (**EL**) Στάθμη ηχητικής ισχύος (LWA) / IDU / ODU (**FR**) Niveau de puissance sonore (LWA) / Unité intérieure / Unité extérieure (**GA**) Leibhéal chumhachta na fuaimne (LWA) / IDU / ODU (**HR**) razina buke (LWA) / IDU (**IT**) Livello di potenza sonora (LWA) / IDU / ODU (**SK**) Škrapas Jaudas līmenis (LWA) / Iekšējais ierīce / IDU / Āra ierīce (ODU) (**LT**) Triukšmo galimgumo lygis (LWA) / IDU / ODU (**HU**) Zajszint (LWA) / IDU / ODU (**MT**) Livell tal-qawwa tal-ħoss (LWA) / IDU / ODU (**NL**) Geluidskrachtniveau (LWA) / IDU (binnenruimte) / IDU (buitenruimte) (**PL**) Poziom hałasu (LWA) / Jednostka wewnętrzna / Jednostka zewnętrzna (**PT**) Nível de potência do ruído (LWA) / IDU / ODU (**RO**) Nivel sunet (LWA) / IDU / ODU (**SK**) Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / ODU (**SL**) Nivo moči zvoka (LWA) / IDU / ODU (**FI**) Äänitehoastotus (LWA) / IDU / ODU (**SJ**) Ljudnivå / Imomhusesenhet / Utomhusesenhet (**SQ**) Niveli çinës zvonic (LWA) / IDU (Unutrašnjost jedinica) / ODU (Spoljna jedinica) (**MK**) Nivo na moćnost na zvuk (Nivo na sila na zvuk) / Vnutrašnja jedinica / Nadvošerena jedinica (**NO**) Lydstyrkenivå (LWA) / IDU / ODU (**SQ**) Nivellet i fuqisë së zhurmës (LWA) / IDU / ODU (**IS**) Höljástyrkur (LWA) / IDU / ODU (**BS**) Nivo čine zvuka (LWA) / Unutarnja jedinica / Spoljna jedinica

10 (EN) Water pump EEL < (BG) ИЕЕ на водната помпа < (ES) EEI de la bomba de agua < (CS) EEI (index energetické účinnosti) vodního čerpadla < (DA) Vandpumpe EEL < (DE) EEE Wasserpumpe < (ET) Veeumpura energiahihtõhusindeks < (EL) ΕΕΙ αντλία νερού < (FR) Indicateur d'efficacité énergétique de la pompe à eau < (GA) Caidéal EEI < (HR) Pompa za vodu EEI < (IT) IEI Pompa dell'acqua < (LV) Ūdens Sūkņu EEI < (LT) Vandens siurblys EEI < (HU) Vízszivattyú EEI < (MT) Pompa tal-ilma EEI < (NL) Waterpompe EEI < (PL) Pompa wody EEI < (PT) Bomba de água EEI < (RO) Pompă apă EEI < (SK) EEI vodného čerpadla < (SL) Vodna črpalna EEI < (FI) Vesipumppu EEI < (SV) Vattenpump EEI < (SR) EEI = Pumpe za vodu (MK) Vodna pumpa EEI < (NO) Vannpumpe EEI < (SQ) Pompa e ujti EEI < (IS) Vatspumpu EEI < (BS) EEI vodenja pumpa za vodu <

11 (EN) Temperature control / Klasa / Contribution (BG) Температурен контрол / Клас / Принос (ES) Control de temperatura / Clase / Contribución (CS) Ovládní teploty / Třída / Podíl (DA) Temperaturregulering / Klasse / Bidrag (DE) Temperaturregelung / Klasse / Beitrag (ET) Temperatuuriregulimine / Klass / Panus (EL) Έλεγχος θερμοκρασίας / Κλάση / Συνεισφορά (FR) Réglage de la température / Classe / Contribution (GA) rial teochtá / Aicme / Ionchur (HR) Kontrola temperatura / Klasa / Doprinos (IT) Controllo temperatura / Classe / Contributo (LV) Temperatūras kontrole / Klasa / Devums (LT) Temperatūros valdymas / Klasė / Priedas (HU) Hőmérséklet-szabályozás / Osztály / Hozzájárulás (MT) Kontroll tat-temperatura / Klassi Kontribuzzjoni (NL) Temperaturregulering / Klasse / Bijdrage (PL) Sterowanie temperaturą / Klasa / Udział (PT) Controlo de temperatura / Classe / Contribuição (RO) Control temperatură / Klasă / Contribuție (SK) Ovládanie teploty / Trieda / Podiel (SL) Uravnavanje temperature / Razred / Prispevek (FI) Lämpötilan ohjaus / Luokka / Jako (SV) Temperaturkontroll / Klasa / Bidrag (SR) Kontrola temperatura / Klasa / Doprinos (MK) Контрол на температурата / Klasa / Учество (NO) Temperaturkontroll / Klasse / Tilskudd (SQ) Kontrolli i temperaturës / Klasi / Kontributi (IS) Hitastigstjórn flokkur / Framlag (BS) Kontrola temperatura / Klasa / Doprinos

12 (EN) PRECAUTION (BG) МЕРКА ЗА БЕЗОПАСНОСТ (ES) PRECAUCIÓN (CS) OPATŘENÍ (DA) FORSIGTTIGHEED (DE) VORSICHTSSCHNITTWEISE (ET) ETTEVAATAMINE (EL) ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ (FR) PRÉCAUTIONS (CA) RÀMCHÚRÁM (HR) MERE (PL) OZROZNIENIE (PT) PRECAUÇÃO (PÁ) ATSARGUMAS (HU) ÓVINTÉKEZÉSEK (MT) Prekawżjoni (NL) VOORZORGENSMAATREGE (PL) ŚRODKI OSTROŻNOŚCI (LV) PRECAUČĀ (RO) atenție (SK) opatrnenie (SL) pazljivost (FI) huomautus (SV) SÄKERHETSFÖRBÅGGANDE ÅTGÄRDER (SR) MERE PREDOSTROŽNOST (MK) MERKA NA PRETPAZLIVOST (NO) forsiktigt (SQ) MASA PARAPRAKE (SI) I VARNBUJARSKI (NL) OPREZ

18. (EN) - Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only. (BG) - Работата на електричката трѐба да бѐде извршена во съответствие с националните електротехнически норми и правила само од квалифициран и уполномощен персонал. (IT) - Il trabajo de instalación debe ser realizado por personal cualificado y autorizado siguiendo la normativa de cableado nacional. (CS) - Montáž je třeba provést v souladu s národními normami pro elektroinstalace a smí ji vykonávat pouze oprávněné osoby. (DA) - Installation arbejdet må kun udføres i overensstemmelse med alle nationale elektriske forskrifter af en autoriseret elektriker. (DE) - Die Montage darf nur durch qualifizierte und zugelassene Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen. (PT) - Paigaldustoit tuleb teha vastava välitajaga ja volitustega töötajad ning nende tegemisel tuleb järgida standardi Nationali Elektrilise Kode (riiklike elektrikoodeks) nõudeid. (EL) - Ο εργολογίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τον Εθνικό ηλεκτρολογικό κώδικα, μόνο από ειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό. (FR) - L'installation doit être effectuée conformément au code électrique national par un personnel agréé et qualifié uniquement. (GA) - Is gá do dhaoine cáilithe ainneall a bhfuil údar acu an obair shuileáil a dhéanamh de réir an Cód Leictreachais Náisiúnta (National Electric Code). (HR) - Radove postavljanja smije izvršiti samo stručno i ovlašteno osoblje u skladu s nacionalnim zakonom o električnoj energiji. (IT) - L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato e autorizzato in conformità con il Codice Elettrico Nazionale. (LV) - Uzstādāšanu saskaņā ar nacionālajiem elektroinstalācijas izstrādes normatīviem veic tikai kvalificēti un pilnvarotie personāli. (LT) - Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuoti ir įgalioti asmenys, vadovaudamasis nacionalinėmis elektrosąsajų taisyklėmis. (HU) - A felszerelés a helyi/országos vezetéktechnikai előírások betartásával, kizárólag megfelelő képességgel rendelkező személyek végezhetik. (MT) - Xogħol ta' installazzjoni għandu jsir skont il-Kodiċi Elettriku Nazzjonali minn persuni kwalifikati u awtorizzati biss. (NL) - Installatiewerkzaamheden mogen enkel worden uitgevoerd overeenkomstig de Nationale Elektrische Code door gekwalificeerd en erkend personeel. (PL) - Prace instalacyjne muszą być przeprowadzone zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wyłącznie przez uprawnionych do tego personel. (PT) - O trabalho de instalação deve ser realizado de acordo com o Norma Elettrical Nacional e, apenas, por pessoa devidamente qualificada e autorizada. (RO) - Activitatea de instalare trebuie să fie efectuată în conformitate cu Codul Național cu privire la instalațiile electrice, numai de către personalul calificat și autorizat. (SQ) - Instalacjone ekrtrike mōze vykonat len kvalifikovany i kompetentny personel, o tō v sildes s nārdmōny zakonon elektrickjch zariednich. (LT) - Dėl instaliacijų sen įvygti le kvalificirano ir poobšauosenose, v skladu z nacionalini praili va elektrinē instaliacij. (FI) - Aseennus tulee suorittaa voimassa olevien kansallisten kytkentästandardien mukaisesti valtuutettujen asentajien toimesta. (SV) - Installationsarbetet får endast utföras av auktoriserad personal som jobbar i enlighet med nationella elektriska regelverk. (SR) - Radove na instaliranju moraju da vrše u skladu s Nacionalnim propisima za elektriku samo kvalifikovana i ovlašena lica. (MK) - Montažnoro treba da se izvrši vo soglasnost so nacionalnoro zakon za elektricna energija samo od strana na kvalificirano i ovlasten personal. (NO) - Installasjonsarbeidet skal utføres i samsvar med nasjonale elektrisitetstforskrifter, kun av kvalifisert og autorisert personell. (SQ) - Montimi duhet të kryhet në përputhje me Ligjin kombëtar për elektricitetin dhe vetëm nga personeli i kualifikuar dhe i autorizuar. (IS) - Framkvæmding uppsetningar á eingöngu að fara fram af hafum og viðberndum fagaðila sen fylgir reglum, National Electric Code. (BS) - Instalacioni radovi moraju biti izvedeni u skladu s državnim standardima ožienja samo od strane kvalificiranog i ovlaštenog osoblja.

(EN) Energy Labels and Product Fiches for all possible combinations can be found at <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (BG) Енергийни етикети и продуктови фишове за всички възможни комбинации можете да намерите на <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (ES) Las Etiquetas Energéticas y Fichas de Productos para todas las combinaciones posibles se pueden encontrar en <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (CS) Energetické štítky a mikrofiše výrobků všech možných kombinací můžete najít na <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (DA) Energimærker og produktfiches til alle mulige kombinationer findes på <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (DE) Energieetiketten und Produktdatenblätter für alle möglichen Kombinationen finden Sie unter <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (ET) Energiamärgised ja tootekirjelised kõigi võimalike kombinatsioonide jaoks veebilehel <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (EL) Οι Ενεργειακές σήμανσεις και τα Δελτία προϊόντος για όλους τους πιθανούς συνδυασμούς βρίσκονται στη διεύθυνση <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (FR) Les étiquettes énergétiques et les fiches produits pour toutes les combinaisons possibles sont disponibles sur <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (GA) Is feidir lipéid Fuinnimh agus Saibhré Táirgí do gach teaghlaim féideartha a fháil ag <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (HR) Oznake energetske učinkovitosti i informacijske listove za sve moguće kombinacije možete pronaći na adresi <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (IT) Le etichette energetiche e le schede prodotto per tutte le combinazioni possibili si trovano su <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (LV) Visi iespējamo kombināciju elektrības uzlimes un izstrādājumu apraksti ir pieejami <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (LT) Visi galimų dievinių energijos vartojimo etikečių ir gaminių vardinę patarimų lentelės galima rasti <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (HU) Az összes lehetséges kombinációra vonatkozó energiacímkék és termékleírások megtalálhatók a <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> weboldalon. (MT) It-tikketti tal-Energija u l-Iskedi tal-Prodott għall-kombinazzjonijiet kollha possibbli jinstabu fuq <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (NL) Energieslabels en productfiches voor alle mogelijke combinaties zijn te vinden op <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (PL) Etykiety energetyczności oraz karty produktu dla wszystkich możliwych kombinacji dostępne są na stronie <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (PT) As etiquetas de energia e fichas do produto para todas as combinações possíveis podem ser encontradas em <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (RO) Etichetele energetice și fișele produsului pentru toate combinațiile posibile se găsesc pe <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (SK) Energetické štítky a produktové listy pre všetky možné kombinácie nájdete na <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (SL) Energijske nalepke in obrazce izdelkov za vse možne kombinacije najdete na <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (FI) Kaikkien mahdollisten yhdistelmien energiamerkinnät ja tuoteselostet ovat ladattavissa verkko-osuista <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (SV) Energetiketter och produktficheer för alla möjliga kombinationer finns på <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (SR) Energetske oznake i informacioni list proizvoda za sve kombinacije možete pronaći na web stranici <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (MK) Етикетки за енергетика и Белешки за производи за сите можни комбинации можете да се најдат на <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (NO) Energimerking og produktskilt for alle mulige kombinasjoner finner du på <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (SQ) Etiketat e Energjishe dhe Skadat e Produktit për të gjitha kombinimet e mundshme mund të gjenden në: <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (IS) Orkuerni og vörudegdir fyrir allar mögulegar samsetningar má finna á <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc> (BS) Energetske oznake i informacijske listove proizvoda za sve moguće kombinacije možete pronaći na stranici <https://www.lwg.com/global/support/cedoc/cedoc>

Product fiche

Manufacturer¹

LG Electronics Inc.

Model Name ²	Refrigerant ³ (kg)	t-CO ₂ eq
HM091HF UB40	R290(0.9)	0.0027
HM093HF UB40	R290(0.9)	0.0027

※ t-CO₂ eq = F-gas (kg) x GWP / 1000

GWP(Global warming potential)⁴

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.

This appliance contains a refrigerant fluid, R290 with a GWP equal to 3. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3 times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

1 (EN) Supplier's name or trade mark /(BG) име или търговска марка на доставчика /(ES) Nombre o marca comercial del proveedor /(CZ) název nebo ochranná známka dodavatele /(DK) Leverandørens navn eller varemærke /(DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten /(EE) tarnija nimi või kaubamärk /(GR) επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή /(FR) nom du fournisseur ou marque /(HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača /(IT) nome o marchio del fornitore /(LV) piegādātāja nosaukums vai preču zīme /(LT) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas /(HU) a beszállító nevét vagy védjegyét /(MT) isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali /(NL) naam van de leverancier of het handelsmerk /(PL) nazwa dostawcy lub znak towarowy /(PT) Nome do fornecedor ou marca registada /(RO) denumirea sau marca de comerț a furnizorului /(SK) meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka /(SL) dobaviteljovo ime ali blagovna znamka /(FI) tavarantoinittajan nimi tai tavaramerkki /(SE) Leverantörens namn eller varumärke /(GA) Ainm an tsoláthraí nó trádmharc /(SR) Назив или заштитни знак добављача /(MK) Име на снабдувачот или трговска марка /(NO) Leverandørens navn eller varemærke /(SQ) Emri i furnizuesit apo markës tregtare /(IS) Nafn birgðasala og vörumerki /(BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača

2 (EN) Model Name /(BG) Име на модела /(ES) Nombre del modelo /(CZ) Název modelu /(DAK) Navn på model /(DE) Modellname /(EE) Mudeli nimetus /(GR) Όνομα μοντέλου /(FR) Nom du modèle /(HR) Naziv modela /(IT) Modello /(LV) Modeļa nosaukums /(LT) Modelio pavadinimas /(HU) Modellnév /(MT) Isem tal-modell /(NL) Modelnaam /(PL) Nazwa modelu /(PT) Nome do Modelo /(RO) Nume model /(SK) Názov modelu /(SL) Naziv modela /(FI) Mallin nimi /(SE) Modellnamn /(GA) Ainm an Leagain /(SR) Naziv modela /(MK) Име на модел /(NO) Modellnavn /(SQ) Emri i modelit /(IS) Heiti tækis /(BS) Naziv modela

3 (EN) Refrigerant /(BG) Хладилен /(ES) Refrigerante /(CZ) Chladiva /(DK) kølemiddel /(DE) Kältemittel /(EE) külmutusaine /(GR) ψυκτικό μέσο /(FR) réfrigérant /(HR) rashladnog /(IT) refrigerante /(LV) Aukstumaģents /(LT) Šaldalo /(HU) hűtőközeg /(MT) refrigerant /(NL) koelmiddel /(PL) chłodniczego /(PT) refrigerante /(RO) agent frigorific /(SK) chladiva /(SL) hladilno /(FI) Kylmäainetta /(SE) köldmedium /(GA) Cuisneán /(SR) Расхлађивач /(MK) Средство за ладење /(NO) Kjølemedium /(SQ) Frigoriferi /(IS) Kælifefni /(BS) Rashladivač

4 (EN) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional." /(BG) „Изпускането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ГПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ГПЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ГПЗ в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист." /(ES) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO₂. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional. /(CZ) Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO₂. Nenarušujte chladicí oběh ani sami výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka. /(DK) »Kølemiddeludslip medvirker til klimaforandringerne. Slipper kølemidlet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis dets potentiale for global opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en kølevæske, hvis GWP-tal er [xxx]. Det betyder, at lækkes 1 kg af dette kølemiddel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage [xxx] gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO₂. Prov aldrig at pille ved kølemiddelkredsløbet eller at skille produktet ad selv - overlad altid det til en fagmand.« /(DE) „Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO₂, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.“



MBM65584332 (REV01)

Annex

(EN/BG/ES/CZ/DK/DE/EE/GR/FI/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FI/SE/GA/SR/MK/NO/SQ/IS/BS)

LG Electronics

4 (EE) „Külmutusaine leke hoogustab kliima soojenemist. Atmosfääri sattumisel annab madalama ülemaailmsel soojenemist põhjustava mõju (GWP) väärtusega külmutusaine väiksema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui kõrgema GWP väärtusega külmutusaine. Seade sisaldab külmutusvedelikku, mille GWP väärtus on [xxx]. See tähendab, et kui 1 kg seda külmutusvedelikku satub atmosfääri, annab see 100 aasta jooksul [xxx] korda suurema panuse lemaailmsesse kliimasoojenemisse kui 1 kg CO₂. Ärge kunagi püüdke ise muuta külmutusaine vooluüsteid, samuti ärge püüdke seadet ise koost lahti võtta, vaid pöörduge alati spetsialisti poole.“ /(GR) «Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [xxx]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [xxx] φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO₂, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επεμβείτε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθυνόστε σε επαγγελματία.“ /(FR) «Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [xxx]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois supérieur à celui d'1 kg de CO₂, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.» /(HR) „Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [xxx]. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [xxx] puta veći od utjecaja 1 kg CO₂ tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavljati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca.“ /(IT) «La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [xxx]. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [xxx] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO₂, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.“ /(LV) Aukstumaģenota noplūdes veicina klimata pārmaiņas. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā ierīces ar zemāku aukstumaģenta globālās sasīšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu vides. Šajā ierīcē atrodas dzesēšanas šķidrums, kura globālās sasīšanas potenciāls GSP ir [xxx]. Tas nozīmē, ka, ja vidē nokļūst 1 kg šā dzesēšanas šķidruma, ietekme uz globālo sasīšanu 100 gadu laikā ir [xxx] reizes lielāka nekā 1 kg CO₂. Nekādā gadījumā neiejaucieties dzesēšanas ķēdes darbībā un nemēģiniet izjaukt ierīci. Vienmēr uzticiet to kvalificētam speciālistam. /(LT) Šaldalo nuotėkis prisideda prie klimato kaitos. Jei šaldalo nuotėkų į atmosferą, mažesny visuotinio atšilimo potencialu turintis šaldalas mažiau prisidėtų prie visuotinio atšilimo negu didesny visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas. Šiame prietaise yra skysto šaldalo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [xxx]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaldalo nuotėkų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO₂ nuotėkis per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šaldalo kontūrą ar išnirti prietaiso. Visuomet kreipkitės į profesionalus“ /(HU) A hűtőközegék szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Mivel kisebb egy hűtőközegék globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőközegék GWP-je [xxx]. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőközegékből 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [xxx]-szor/-szer/-szór akkora hatást gyakorolna, mint 1 kilogramm szén-dioxid. Ne próbáljon saját kezűleg beavatkozni a hűtőkörbe, és ne szedje szét saját kezűleg a terméket! Ezt a feladatot mindig bízza szakemberrel! /(MT) “Ir-rilaxx ta' refrigerant jikkontribwixxi għat-tibdil fil-klima. Meta jiġi rilaxxat fil-atmosfera, Refrigerant b'potenzjal għat-tishin globali (GWP) baxx jikkontribwixxi inqas għat-tibdil fil-klima milli Refrigerant b'livell ogħla ta' GWP. Dan it-taġmir fil-fluwidu refrigerant li GWP ta' [xxx]. Dan ifisser li jekk fil-atmosfera jiġi rilaxxat 1 kg minn dan il-fluwidu refrigerant, l-impatt tat-tishin globali [kun [xxx] drabi akbar minn 1 kg ta' CO₂, fuq perjodu ta' 100 sena. Qatt ma għandek tipprova bagħbas fiċ-ċirkwit tar-refrigerant jew iżzamma l-prodott wahdek; dejjem idlob għal għajruna professional.” /(NL) „Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan [xxx]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelbistoel in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [xxx] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO₂. Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteer; vraag dit steeds aan een vakman.“ /(PL) „Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [xxx]. Powyższe oznacza, iż w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większy niż wpływ 1 kg CO₂ w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty.“ /(PT) «A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [xxx]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [xxx] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO₂, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.» /(RO) „Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții frigorifici cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui într-un mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu [xxx]. Această însemnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [xxx] ori mai mare decât 1 kg de CO₂ pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să intervenți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apelați întotdeauna la un specialist.“ /(SK) „Únik chladiva prispieva k zmene klmy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu oteplovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu oteplovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladivú kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [xxx]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [xxx] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO₂, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.“ /(SL) „Puščanje hladilnih sredstev prispeva k podobenim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP enakim [xxx]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadevne hladilne tekočine [xxx] večji od 1 kg CO₂. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obtoka ali razstavljati naprave in za to vedno prosite strokovnjaka.“ /(FI) ”Kylmäainevuoto vaikuttaa ilmastomuutokseen. Kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastomuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta päästään ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [xxx]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta päässii ilmakehään, sen vaikutus ilmastoon lämpenemiseen olisi [xxx] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksona. Älä koskaan yritä kajoita kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.“ /(SE) „Läckage av köldmediet bidrar till klimatförändringen. Köldmedium med lägre global uppvärmningspotential (GWP) skulle vid läckage ge upphov till mindre global uppvärmning än ett köldmedium med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett köldmedium med GWP motsvarande [xxx]. Det betyder att om 1 kg av köldmediet skulle läcka ut i atmosfären, skulle påverkan på den globala uppvärmningen vara [xxx] gånger högre än 1 kg CO₂ under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixtra med köldmediekredslöppet. Rådfråga alltid en fackutbildad person.“ /(GA) Cuirseán lgean cuisneán leas an athrú aeráide. Bheadh tionchar ní ba láir ar théamh domhanda ag cuisneán ag a bhfuil acmhainn téamh domhanda (GWP) níos ísle ná ag cuisneán le GWP níos airde, má lgear san atmaisféar é. Tá leacht cuisneán le GWP is comhionann le [xxx] sa ghéaghs seo, má lgear 1kg den leacht cuisneán seo san atmaisféar, is é an tionchar a bheadh ar théamh domhanda ná [xxx] uair níos airde ná 1kg de CO₂, thar thréimhse 100 bliain. Ná déan iarracht choíche a chur isteach ar chiorcad an cuisneáin tú féin nó an táirge a dhíchóimeáil tú féin agus téigh i gcomhairle le duine cáilithe i gcoitinne. /(SR) Curenje rasхлаđivača doprinosi klimatskim promjenama. Rasхлаđivač sa nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje će doprinijeti globalnom zagrijavanju nego rasхлаđivač za višim potencijalom globalnog zagrijavanja, ako iscuri u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa potencijalom globalnog zagrijavanja jednakim [xxx]. Ovo znači da, ako 1 kg ove rashladne tečnosti iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrijavanje će biti [xxx] puta veći nego 1 kg CO₂, za period od preko 100 godina. Nikada ne pokušavajte sami da podešavate rashladno kolo ili da demontirate proizvod i uvijek se obratite stručnom licu.

Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

 ¹ %

Temperature control

From fiche of temperature control

 Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %,
 Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %, Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

 ² %

Supplementary boiler

From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

 $(\text{ } - \text{'I'}) \times \text{'II'} = - \text{ } \%$

Solar contribution

From fiche of solar device

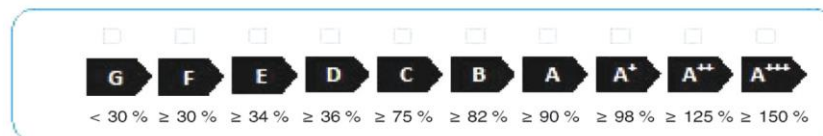
Collector size
(in m²)Tank volume
(in m³)Collector efficiency
(in %)
 Tank rating
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D-G = 0,81

 $(\text{'III'} \times \text{ } + \text{'IV'} \times \text{ }) \times 0,45 \times (\text{ } / 100) \times \text{ } = + \text{ } \%$

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

 ⁵ %

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate



Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

 Colder: ⁵ - 'V' = % Warmer: ⁵ + 'VI' = %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	151%	0.02	3.71	1.45	38%	22%
35°C	205%	0.02	4.45	1.74	50%	65%

Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

¹
I %

Temperature control

From fiche of temperature control

Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %, Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %, Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

+ ²
%

Supplementary boiler

From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

(³ - 'I') × 'II' = - ³
%

Solar contribution

From fiche of solar device

Collector size (in m²)

Tank volume (in m³)

Collector efficiency (in %)

Tank rating
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D-G = 0,81

('III' × ⁴ + 'IV' × ⁴) × 0,45 × (⁴ /100) × ⁴ = + ⁴
%

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

⁵
%

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate

⁵
G F E D C B A A⁺ A⁺⁺ A⁺⁺⁺
< 30 % ≥ 30 % ≥ 34 % ≥ 36 % ≥ 75 % ≥ 82 % ≥ 90 % ≥ 98 % ≥ 125 % ≥ 150 %

Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: ⁵ - 'V' = ⁵ % Warmer: ⁵ + 'VI' = ⁵ %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	151%	0.02	3.71	1.45	38%	22%
35°C	205%	0.02	4.45	1.74	50%	65%

Water heating energy efficiency of combination heater

¹
I %

Declared load profile:

Solar contribution

From fiche of solar device

Auxiliary electricity

(1,1 × 'I' - 10 %) × 'II' - ² - 'III' = + ²
%

Water heating energy efficiency of package under average climate

³
%

Water heating energy efficiency class of package under average climate

	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Water heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: ³ - 0,2 × ² = ³ %

Warmer: ³ + 0,4 × ² = ³ %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

I
133%